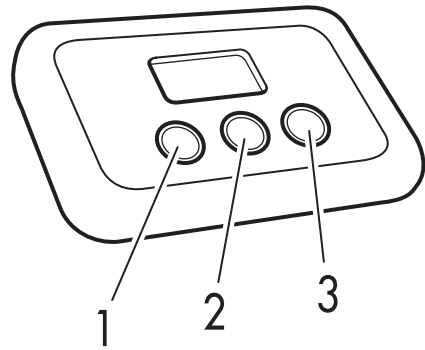


FANTAST



Design and Quality
IKEA of Sweden



| | | | |
|-------------------|-----------|--------------------|-----------|
| ENGLISH | 4 | УКРАЇНСЬКА | 28 |
| DEUTSCH | 5 | SRPSKI | 29 |
| FRANÇAIS | 6 | SLOVENŠČINA | 30 |
| NEDERLANDS | 7 | TÜRKÇE | 31 |
| DANSK | 8 | عربي | 32 |
| ÍSLENSKA | 9 | | |
| NORSK | 10 | | |
| SUOMI | 11 | | |
| SVENSKA | 12 | | |
| ČESKY | 13 | | |
| ESPAÑOL | 14 | | |
| ITALIANO | 15 | | |
| MAGYAR | 16 | | |
| POLSKI | 17 | | |
| EESTI | 18 | | |
| LATVIEŠU | 19 | | |
| LIETUVIŲ | 20 | | |
| PORTUGUES | 21 | | |
| ROMÂNÀ | 22 | | |
| SLOVENSKY | 23 | | |
| БЪЛГАРСКИ | 24 | | |
| HRVATSKI | 25 | | |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | 26 | | |
| РУССКИЙ | 27 | | |

FANTAST is a combined meat thermometer and timer. To change modes, push the button on back to the right for timer (TIMER) or to the left for meat thermometer (COOK).



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

How to use the timer

- Push the button on back of the timer to TIMER mode.
- The display shows minutes (MIN) and seconds (SEC). To set minutes, press 2 (see picture). To set seconds, press 3.
- To start and stop the timer: Press 1.
- To reset the timer: Press and hold 2 and 3 simultaneously.

How to use the meat thermometer

- Push the button on back of the meat thermometer to COOK mode.
- Connect the cord to one side of the meat thermometer. The cord is heat resistant up to 250°C (480°F).
- The display shows the temperature in Celsius or Fahrenheit. To select the preferred temperature scale, press 1 (see picture).
- To set the desired temperature, press 2 (for higher temperature) or 3 (for lower temperature).
- Insert the probe on the cord into the food to be cooked. The temperature of the food is shown to the left on the display. When the food has reached the chosen temperature, the thermometer will beep.

Good to know

- The timer can be set to max. 99 minutes and 59 seconds. The meat thermometer can be set to max. 250°C (480°F).
- The timer can be started even if no time is selected (press 1). It will then count upwards without ringing. When it has counted up to the limit it will start all over from 0 again.
- The timer/meat thermometer has a magnet on back to stick on to a fridge for example.
- Operated by one LR03 AAA 1.5 V battery (not included).

FANTAST ist Fleischthermometer und Küchenwecker zugleich. Die Funktion wird eingestellt durch Verschieben des Knopfes auf der Rückseite. Nach rechts für Signaleinstellung (TIMER) und nach links für Fleischthermometer (COOK).



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Benutzung des Küchenweckers

- Den Knopf auf der Geräterückseite auf TIMER stellen.
- Im Display werden Minuten (MIN) und Sekunden (SEC) angezeigt. Zum Einstellen der Minuten auf 2 drücken (s. Abb.). Zum Einstellen der Sekunden auf 3 drücken.
- Zum Starten und Stoppen des Küchenweckers 1 drücken.
- Um den Küchenwecker auf Null zu stellen, gleichzeitig 2 und 3 drücken.

Benutzung des Fleischthermometers

- Den Knopf auf der Geräterückseite auf COOK stellen.
- Den Fühler seitlich am Fleischthermometer befestigen. Er ist hitzebeständig bis 250° C (480° F).
- Das Display kann Celsius oder Fahrenheit anzeigen. Zur Einstellung des Temperaturwerts auf 1 drücken (s. Abb.).
- Zur Einstellung der gewünschten Temperatur auf 2 (höhere Temperatur) oder 3 (niedrigere Temperatur) drücken.
- Die Spitze des Fühlers in das Bratgut stecken. Die Temperatur des Gerichts erscheint links im Display. Ist die gewünschte Temperatur erreicht, ertönt ein Signal.

Wissenswertes

- Der Küchenwecker kann bis zu 99 Min. und 59 Sek., der Fleischthermometer bis 250° C (480° F) eingestellt werden.
- Der Küchenwecker lässt sich auch ohne Zeiteinstellung starten (auf 1 drücken). Er zählt dann aufwärts, ohne ein Signal abzugeben. Nach Erreichen des Höchstwerts beginnt er wieder bei 0.
- Das Produkt hat einen Magneten auf der Rückseite und kann damit z.B. an magnetischen Kühlschränken angebracht werden.
- Wird mit einer LR03 AAA 1,5-V-Batterie betrieben (nicht beige packt).

FANTAST est un combiné thermomètre et minuteur. Pour changer de mode, pousser le bouton au dos vers la droite pour le minuteur « TIMER » ou vers la gauche pour le thermomètre « COOK ».



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Comment utiliser le minuteur

- Pousser le bouton au dos du minuteur sur le mode « TIMER ».
- L'écran indique les minutes (MIN) et secondes (SEC). Pour régler les minutes, appuyer sur 2 (voir photo). Pour régler les secondes, appuyer sur 3.
- Pour démarrer et arrêter le minuteur, appuyer sur 1.
- Pour remettre à zéro le minuteur, appuyer sur 2 et 3 en même temps et maintenir.

Comment utiliser le thermomètre

- Pousser le bouton au dos du thermomètre sur le mode « COOK ».
- Brancher le câble sur le côté du thermomètre. Le câble résiste à une température de 250°C (480°F).
- L'écran indique la température en degrés Celsius ou Fahrenheit. Pour sélectionner l'affichage désiré, presser 1 (voir illustration).
- Pour régler la température, presser 2 (pour une température élevée) ou 3 (pour une température basse).
- Plonger la sonde du câble dans la nourriture à cuire. La température de la nourriture s'affiche dans la partie gauche de l'écran. Le thermomètre émet un signal sonore dès que la nourriture a atteint la température désirée.

Bon à savoir

- Le minuteur peut être réglé sur un décompte de 99 min. 59 sec. maximum. Le thermomètre peut être réglé jusqu'à 250°C (480°F).
- Vous pouvez démarrer le minuteur sans définir l'heure (presser 1). Il comptera vers le haut sans émettre de signal sonore. Arrivé à la limite, soit 99 min. 59 sec., il redémarrera à zéro.
- Le thermomètre/minuteur comporte un aimant au dos et peut être ainsi fixé à un réfrigérateur par exemple.
- Fonctionne avec une pile LR03 AAA 1,5 V (vendue séparément).

FANTAST is een gecombineerde braadthermometer/timer. Wissel tussen timer en thermometer door de knop op de achterkant naar rechts te duwen voor timer (TIMER) en naar links voor thermometer (COOK).



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Zo gebruik je de timer

- Zet de knop aan de achterkant van de timer op de stand TIMER.
- De display toont minuten (MIN) en seconden (SEC). Om de minuten in te stellen, druk op 2 (zie afbeelding). Om seconden in te stellen, druk op 3.
- Om de timer te starten en te stoppen: druk op 1.
- Om de timer op nul te zetten: 2 en 3 tegelijkertijd indrukken.

Zo gebruik je de braadthermometer

- Zet de knop aan de achterkant van de thermometer in de stand COOK.
- Bevestig het snoer aan de zijkant van de thermometer. Het snoer is hittebestendig tot 250°C (480°F).
- De display kan worden getoond in Celcius of Farenheit. Om de gewenste temperatuurschaal in te stellen, druk op 1 (zie afbeelding).
- Om de gewenste temperatuur in te stellen, druk op 2 (hogere temperatuur) of 3 (lagere temperatuur).
- Bevestig het puntige deel van het snoer in het te bereiden voedsel. De temperatuur van het voedsel staat links in de display. Wanneer het voedsel de ingestelde temperatuur heeft bereikt, piept de thermometer.

Goed om te weten

- De timer kan worden ingesteld tot 99 min. en 59 sec. De braadthermometer kan worden ingesteld tot 250°C (480°F).
- De timer kan worden gestart zonder dat er een gewenste tijd wordt ingesteld (druk op 1). Hij telt dan op zonder een signaal te geven. Wanneer de timer bij het maximum is gekomen, begint hij weer bij 0.
- De timer/braadthermometer heeft een magneet aan de achterkant, zodat je hem b.v. op de koelkast kan bevestigen.
- Werkt op een LR03 AAA 1,5V batterij (niet meegeleverd).

FANTAST er et kombineret stegetermometer/timer. Skift mellem timer og stegetermometer ved at føre knappen på bagsiden til højre for timer (TIMER) og til venstre for stegetermometer (COOK).

Sådan bruger du timeren

- Stil knappen på bagsiden på TIMER.
- Displayet viser minutter (MIN) og sekunder (SEK). For at indstille minutter, trykkes på 2 (se billede). For at indstille sekunder, trykkes på 3.
- For at starte og stoppe timeren, tryk på 1.
- For nulstilling af timeren, hold 2 og 3 inde samtidig.

Sådan bruger du stegetermometeret

- Tryk på knappen på termometerets bagside, indtil tilstanden COOK vises.
- Tilslut ledningen på siden af termometeret. Ledningen tåler varme op til 250°.
- Displayet kan enten vise Celsius eller Fahrenheit. Tryk på 1 (se billede) for at vælge den ønskede temperaturskala.
- For at indstille den ønskede temperatur, skal du trykke på 2 (øger temperaturen) eller 3 (nedsætter temperaturen).
- Sæt ledningens spidse del i maden. Madens temperatur vises til venstre i displayet. Når maden har nået den ønskede temperatur, bipper termometeret.

Godt at vide

- Timeren kan indstilles på op til 99 min. og 59 sek. Stegetermometeret kan indstilles til maks. 250°.
- Timeren kan startes uden indstilling af ønsket tid (tryk på 1). Den tæller blot op uden at ringe. Når timeren har talt op til maksimum, begynder den forfra fra 0.
- Timeren/stegetermometeret har en magnet på bagsiden, så den kan sættes fast på f.eks. køleskabet.
- Bruger 1 stk. LR03 AAA 1,5 V batteri (købes separat).



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til lokal miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffaldet hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på genbrugspladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

FANTAST er bæði kjötmælir og tímastillir. Til að skipta á milli virkni þarf að ýta takkanum aftan á mælinum til hægri fyrir tímastilli og til vinstri fyrir kjötmæli (COOK).



Myndin af útstrikaðri ruslatunnunni táknar það að þessari vöru á að henda aðskilið frá almennu heimilissorpi. Það ætti að skila inn vörunni í endurvinnslu í samræmi við reglur um sorphirðu. Með því að skilja að merktar vörur frá almennu heimilissorpi hjálpar þú að minnka það magn af rusli sem sent er í brennsluofna eða landfyllingar og minnkar því hættuna á mengun sem hefur neikvæð áhrif á umhverfið og heilsuna. Fyrir frekari upplýsingar, vinsamlegast hafðu samband við næstu IKEA verslun.

Svona á að nota tímastillinn

- Stillið takkann aftan á tækinu á TIMER.
- Skjáriinn sýnir mínútur (MIN) og sekúndur (SEC). Til að stilla mínútur er ýtt á 2 (sjá mynd). Til að stilla sekúndur er ýtt á 3 (sjá mynd).
- Til að kveikja og slökkva á tímastilli er ýtt á 1.
- Til að núllstillja tímastilli er ýtt á 2 og 3 samtímis.

Svona á að nota kjötmælinn

- Stillið takkann aftan á tækinu á COOK.
- Tengid snúruna við mælinn á hlið hans. Snúran þolir allt að 250°C (480°F) hita.
- Á skjánum sést hitastigið í Celsius eða Fahrenheit gráðum. Valið er á milli hitakvarða með því að ýta á 1 (sjá mynd).
- Til að stilla hitastig þarf að ýta á 2 til að hækka og 3 til að lækka.
- Stingið mælinum á enda snúrunnar í kjötið sem á að elda. Hitinn á kjötinu sést þá vinstra megin á skjánum. Mælirinn gefur svo frá sér hljóð þegar kjötið nær völdu hitastigi.

Gott að vita

- Mest er hægt að stilla tímastillinn á 99 mínútur og 59 sekúndur. Hámarkshitastig fyrir kjöthitamælinn er 250°C(480°F).
- Hægt er að kveikja á tímastillinum þótt tími sé ekki valinn fyrirfram (ýttu á 1). Þá telur hann frá núlli og upp og gefur ekki hljóðmerki. Þegar hann nær hámarkstíma byrjar hann aftur frá núlli.
- Segull er aftan á tímastillinum/ kjöthitamælinum þannig að hann má geyma til dæmis á kæli.
- Gengur fyrir einni AAA LR03 1.5V rafhlöðu (fylgir ekki).

FANTAST er en kombinert steketermometer/ timer. Veksle mellom timer og steketermometer gjennom å trykke på knappen på baksiden til høyre for timeren (TIMER) og til venstre for steketermometeret (COOK).



Symbolet med en søppeldunk med kryss over betyr at dette produktet ikke må kastes i husholdningsavfallet, men leveres til gjenvinning i henhold til gjeldende regler. HAR VI DET, SÅ TAR VI DET! Elektriske produkter skal ikke kastes i søpla. Lever elektriske IKEA-produkter, eller tilsvarende produkter, til oss for gjenvinning – gratis. Husk at lypærer og batterier også skal gjenvinnes.

Slik bruker du timeren

- Still knappen på timerens bakside på TIMER.
- Displayet viser minutter (MIN) og sekunder (SEK). For å stille inn minutter, trykk på 2 (se bildet). For å stille inn sekunder, trykk på 3.
- For å starte og stoppe timeren: Trykk på 1.
- For å nullstille timeren: hold inne 2 og 3 samtidig.

Slik bruker du steketermometeret

- Still knappen på steketermometerets bakside på COOK.
- Fest ledningen på siden av steketermometeret. Ledningen tåler varme opptil 250 °C.
- Displayet kan vise enten Celsius eller Farenheit. For å stille inn ønsket temperaturskala, trykk på 1 (se bilde).
- For å stille inn ønsket temperatur, trykk på 2 (øker temperaturen) eller 3 (reduserer temperaturen).
- Fest ledningens spisse del i det som skal stekes. Temperaturen på maten vises til venstre i displayet. Når maten har oppnådd den innstilte temperaturen, piper termometeret.

Godt å vite

- Timeren kan stilles på opptil 99 min. og 59 sek. Steketermometeret kan stilles på opptil 250 °C.
- Timeren kan startes uten at ønsket tid stilles inn (trykk på 1). Den regner da oppover uten å gi fra seg noe signal. Når timeren har regnet opp til maks, begynner den fra 0 igjen.
- Timeren/steketermometeret har en magnet på baksiden, slik at det kan festes på f.eks. kjøleskapet.
- Drives med et LR03 AAA 1,5 V batteri (kjøpes separat).

FANTAST on yhdistetty paistolämpömittari ja ajastin. Voit vaihtaa käyttötapaa ajastimen ja paistolämpömittarin välillä kääntämällä takana olevaa nappia oikealle asentoon TIMER (ajastin) tai vasemmalle asentoon COOK (paistolämpömittari).



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Näin käytät ajastinta

- Aseta ajastimen takana oleva nappi asentoon TIMER.
- Näytössä näkyvät minuutit (MIN) ja sekunnit (SEC). Aseta minuutit painamalla 2 (ks. kuva). Asta sekunnit painamalla 3.
- Käynnistä ja pysäytä ajastin painamalla 1.
- Nollaa ajastin painamalla alas yhtä aikaa 2 ja 3.

Näin käytät paistolämpömittaria

- Paina paistolämpömittarin takana oleva nappi asentoon COOK.
- Kiinnitä johto paistolämpömittarin kylkeen. Johto kestää korkeintaan 250 °C:een (428 °F) lämpötilan.
- Näytössä näkyy joko Celsius tai Fahrenheit. Valitse haluamasi lämpötilasteikko painamalla 1 (ks. kuva).
- Aseta haluamasi lämpötila painamalla 2 (suurentaa lämpötilaa) tai 3 (pienentää lämpötilaa).
- Kiinnitä johdon terävä pää valmisteilla olevaan ruokaan. Ruoan lämpötila näkyy näytön vasemmassa reunassa. Merkkiäni kertoo, kun ruoka on saavuttanut asetetun lämpötilan.

Hyvä tietää

- Ajastimen asetus aika on enintään 99 minuuttia 59 sekuntia. Paistolämpömittari voidaan asettaa korkeintaan 250 °C:seen (266 °F).
- Ajastimen voi käynnistää myös ilman ajan määrittelyä (paina 1). Tällöin ajastin laskee aikaa eteenpäin antamatta merkkiäntä. Kun ajastin on saavuttanut enimmäisajan, se käynnistyy uudelleen nolasta.
- Ajastimen/paistolämpömittarin taustapuolella on magneetti, joten sen voi kiinnittää esimerkiksi jääkaapin oveen.
- Toimii yhdellä LR03 AAA 1,5 V -paristolla (ei sisälly pakkaukseen).

FANTAST är en kombinerad stektermometer/timer. Växla läge mellan timer och stektermometer genom att föra knappen på baksidan till höger för timer (TIMER) och till vänster för stektermometer (COOK).



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Så här använder du timern

- Ställ knappen på timerns baksida i läge TIMER.
- Displayen visar minuter (MIN) och sekunder (SEC). För att ställa in minuter, tryck på 2 (se bild). För att ställa in sekunder, tryck på 3.
- För att starta och stanna timern: tryck på 1.
- För att nollställa timern: håll in 2 och 3 samtidigt.

Så här använder du stektermometern

- Ställ knappen på stektermometerens baksida i läge COOK.
- Fäst sladden på sidan av stektermometern. Sladden är värmetålig upp till 250°C (480°F).
- Displayen kan visa antingen Celsius eller Farenheit. För att ställa in önskad temperaturskala, tryck på 1 (se bild).
- För att ställa in önskad temperatur, tryck på 2 (ökar temperaturen) eller 3 (minskar temperaturen).
- Fäst sladdens spetsiga del i det som ska tillagas. Temperaturen på maten visas till vänster i displayen. När maten uppnått den inställda temperaturen piper termometern.

Bra att veta

- Timern kan ställas upp till 99 min. 59 sek. Stektermometern kan ställas upp till 250°C (480°F).
- Timern kan startas utan att en önskad tid ställs in (tryck på 1). Den räknar då uppåt utan att ge ifrån sig någon signal. När timern räknat upp till max börjar den om från 0 igen.
- Timern/stektermometern har en magnet på baksidan så att den kan fästas på t.ex. ett kylskåp.
- Drivs med ett LR03 AAA 1,5 V batteri (medföljer ej).

FANTAST slouží jako teploměr na měření teploty jídla a zároveň jako časovač. Funkce můžete přepínat pomocí páčky v zadní části tohoto přístroje: posunutím páčky doprava zvolíte funkci časovač (TIMER), posunutím páčky doleva funkci teploměr (COOK).

Návod k použití časovače

- Posunutím páčky v zadní části přístroje doprava zvolíte funkci časovač (TIMER).
- Displej ukazuje minuty (MIN) a sekundy (SEC). Pro nastavení minut stiskněte tlačítko 2 (viz obrázek). Pro nastavení sekund stiskněte tlačítko 3.
- Časovač spustíte a zastavíte stisknutím tlačítka 1.
- Pro vymazání časovače stiskněte a podržte tlačítka 2 a 3 zároveň.

Návod k použití teploměru

- Zmáčkněte tlačítko v zadní části teploměru pro zapnutí režimu COOK.
- Sondu zapojte k teploměru. Sonda je horkuvzdorná a snese teplotu do 250 °C (480°F).
- Displej zobrazuje změřenou teplotu v stupních Celsia nebo Fahrenheita. Stupnici, která vám vyhovuje, si vyberte stisknutím tlačítka 1 (viz obrázek).
- Požadovanou teplotu nastavte tlačítkem 2 (zvýšení teploty) nebo tlačítkem 3 (snížení teploty).
- Sondu vložte do jídla, které se chystáte vařit. Teplota pokrmu se zobrazí na displeji vlevo. Jakmile teplota pokrmu dosáhne zvolené hodnoty, teploměr zapípá.

Užitečné informace

- Časovač lze nastavit maximálně na 99 minut a 59 sekund. Teploměr lze nastavit na maximální teplotu 250 °C (480°F).
- Časovač lze spustit i bez zadání času (tlačítkem 1). Místo odpočítávání bude počítat vzestupně jako stopky a bez konečného zvonění. Když dosáhne výše uvedeného časového limitu, začne znovu od nuly.
- Časovač/teploměr má vzadu magnet, takže se může připevnit například k chladničce.
- Funguje s baterií LR03 AAA 1,5 V (není součástí výrobku).



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

FANTAST es una combinación de termómetro para carne y cronómetro. Para cambiar de modo, presiona el botón en la parte trasera hacia la derecha para el cronómetro (TIMER) o hacia la izquierda para el termómetro (COOK).

Cronómetro: modo de empleo

- Presiona el botón en la parte trasera hacia el modo TIMER.
- El visor muestra minutos (MIN) y segundos (SEC). Para fijar los minutos, presiona 2 (ver ilustración). Para fijar los segundos, presiona 3.
- Para poner en marcha y detener el cronómetro: Presiona 1.
- Para poner a cero en cronómetro: Mantén presionados 2 y 3 simultáneamente.

Cómo emplear este termómetro

- Presiona el botón en la parte trasera del termómetro hacia el modo COOK.
- Conecta el cable en un lateral del termómetro. El cable resiste temperaturas de hasta 250°C (480°F).
- El visor muestra la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit. Para seleccionar la escala de tu elección, presiona 1 (ver ilustración).
- Para fijar la temperatura deseada, presiona 2 (para una temperatura superior) o 3 (para una temperatura inferior).
- Introduce la sonda del cable en la pieza que vayas a cocinar. La temperatura aparece a la izquierda del visor. Cuando la pieza haya alcanzado la temperatura elegida, el termómetro emitirá un pitido.

Información importante

- El cronómetro puede fijarse a un máx. de 99 minutos y 59 segundos. El termómetro para carne puede fijarse a un máx. de 250°C (480°F).
- El cronómetro puede ponerse en funcionamiento aunque no se haya seleccionado ningún tiempo (presionar 1). Iniciará un cómputo ascendente sin que suene la alarma. Cuando haya llegado al límite, reiniciará el cómputo de nuevo a partir de 0.
- El cronómetro/termómetro de carne tiene un imán en la parte trasera para adherirse a la puerta de un frigorífico,

por ejemplo.

- Funciona con una pila LR03 AAA 1,5 V (que no se incluye).



El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo no debe desecharse con los residuos domésticos. En su lugar, debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con la normativa local en materia de gestión de residuos. Si separas los artículos que llevan este símbolo de los residuos domésticos, ayudarás a reducir el volumen de basura que se envía a incineradoras y vertederos, así como a minimizar los posibles efectos perjudiciales que esto pueda tener en la salud de las personas y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA más cercana.

FANTAST è un termometro per carni e un timer. Per scegliere la modalità timer (TIMER), premi verso destra il pulsante che si trova sulla parte posteriore, per passare alla modalità termometro per carni (COOK), premi il pulsante verso sinistra.

Istruzioni per l'uso del timer

- Imposta il pulsante sulla parte posteriore del timer sulla modalità TIMER.
- Il display indica i minuti (MIN) e i secondi (SEC). Per impostare i minuti, premi 2 (vedi la figura). Per impostare i secondi, premi 3.
- Per avviare e bloccare il timer, premi 1.
- Per azzerare il timer, premi e tieni premuti 2 e 3 contemporaneamente.

Istruzioni per l'uso del termometro per carni

- Imposta il pulsante che si trova sulla parte posteriore del termometro per carni sulla modalità COOK.
- Collega il filo a un lato del termometro per carni. Il filo resiste al calore fino a 250°C (480°F).
- Il display indica la temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit. Per selezionare la scala di temperatura desiderata, premi 1 (vedi la figura).
- Per impostare la temperatura desiderata, premi 2 (per una temperatura maggiore) o 3 (per una temperatura inferiore).
- Inserisci la sonda del filo nell'alimento da cuocere: la sua temperatura appare a sinistra sul display. Quando l'alimento raggiunge la temperatura impostata, il termometro emette un segnale acustico.

Informazioni utili

- Il timer si può impostare fino a max. 99 minuti e 59 secondi. Il termometro per carni si può impostare fino a max. 250°C (480°F).
- Il timer si può avviare anche senza impostare un periodo di tempo (premi 1): in questo caso effettua un conteggio ascendente senza emettere alcun segnale acustico. Quando il conteggio raggiunge il limite massimo, ricomincia da 0.
- Il timer/termometro per carni ha una calamita sul dorso per essere fissato, per esempio, al frigorifero.
- Funziona con una batteria LR03 AAA 1,5 V (da acquistare a parte).



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

A FANTAST hús hőmérővel és időzítővel van kombinálva. A funkció megváltoztatásához nyomd le a hátul lévő gombot és fordasd jobbra az időztő (TIMER) vagy balra, a hőmérő (COOK) irányába.



Az áthúzott, kerek szemetést ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő, vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Az időzítő használata

- Nyomd le a hátul lévő gombot az időzítő funkcióhoz.
- A kijelző mutatja a perceket (MIN) és a másodperceket (SEC). A percek beállításához nyomj 2-t (ábra). A másodpercek beállításához nyomd le a 3-ast.
- Az időzítő elindításához és megállításához nyomj 1-est.
- A visszaállításához: nyomd egyszerre a 2-est és a 3-ast.

A húshőmérő használata

- Állítsd a hőmérő hátulján található gombot COOK módba.
- Csatlakoztasd a vezetékét a hőmérő egyik oldalához. A vezeték 250°C-ig hőálló.
- A kijelző Celsius vagy Fahrenheit fokban mutatja a hőmérsékletet. A kívánt hőskála kiválasztáshoz nyomd meg az 1-es gombot (lásd az ábrán).
- A kívánt hőmérséklet beállításához nyomd meg a 2-es (magasabb hőmérséklet) vagy a 3-as gombot (alacsonyabb hőmérséklet).
- Helyezd az érzékelőt a készíteni kívánt húsba. A hús hőmérséklete a kijelző bal felén látható. Ha a hús eléri a kívánt hőmérsékletet, a hőmérő hangjelzészt ad.

Jó tudni

- Az időzítőn legfeljebb 99 percet és 59 másodpercet állíthatsz be. A hőmérő legfeljebb 250°C-ra (480°F) állítható.
- Az időzítő akkor is bekapcsolható, ha nincs beállítva az idő (nyomd meg az 1-es gombot). Ekkor előrefelé kezd számolni, hangjelzés nélkül. Ha elérte a felső értéket, akkor újakezdi a számolást 0-ról.
- Az időzítő/hőmérő hátulja mágneses, így akár a hűtőre is tehető.
- 1 db LR03 AAA 1,5 V-os elemmel működik. (nem tartalmazza a csomag)

FANTAST stanowi połączenie termometru do mięsa oraz czasomierza. Tryb pracy urządzenia zmienia się przełącznikiem na jego tylnej ścianie. Przesunięcie przełącznika w prawo powoduje włączenie czasomierza (TIMER), a w lewo – termometru (COOK).

- Czasomierz/termometr do mięsa posiada magnes na tylnej ścianie, umożliwiający zamocowanie go na przykład na lodowce.
- Urządzenie zasilane jest jedną baterią LR03 AAA 1.5V (nie dołączoną do zestawu).

Użytkowanie czasomierza

- Przesuń przełącznik na tylnej ścianie urządzenia w pozycję TIMER.
- Wyświetlacz pokaże minuty (MIN) i sekundy (SEC). Aby ustawić minuty, wciśnij przycisk 2 (patrz obrazek). Aby ustawić sekundy, wciśnij przycisk 3.
- Aby włączyć i zatrzymać czasomierz, wciśnij przycisk 1.
- Aby ponownie ustawić czasomierz, wciśnij przyciski 2 i 3 jednocześnie.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami środowiskowymi dotyczącymi odpadów. Segregując produkt oznaczony w ten sposób od odpadów komunalnych przyczyniasz się do ograniczania ilości odpadów przekazywanych do spalarni lub na składowiska i minimalizujesz potencjalny negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Użytkowanie termometru do mięsa

- Przesuń przełącznik na tylnej ścianie urządzenia w pozycję COOK.
- Podłącz przewód z jednej strony urządzenia – jest on odporny na temperaturę do 250°C (480°F).
- Wyświetlacz pokazuje temperaturę w skali Celsjusza lub Farenheita. Wyboru skali dokonuje się przyciskiem 1 (patrz obrazek).
- Aby ustawić żądaną temperaturę, wciśnij przycisk 2 (dla zwiększenia temperatury) lub 3 (dla zmniejszenia temperatury).
- Umieść czujnik temperatury na końcu przewodu wewnątrz przyrządzanej potrawy. Temperatura pożywienia pokazana zostanie po lewej stronie na wyświetlaczu, a gdy osiągnie ona żądaną wartość, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.

Dobrze wiedzieć

- Czasomierz można ustawić na maksymalnie 99 minut i 59 sekund. Termometr do mięsa można ustawić na maksymalnie 250°C (480°F).
- Czasomierz daje się uruchomić nawet gdy nie został ustawiony czas (poprzez wciśnięcie przycisku 1). Będzie wtedy rejestrował czas „do przodu” od momentu uruchomienia, nie wydając sygnałów dźwiękowych. Gdy czas dojdzie do wartości maksymalnej, urządzenie rozpocznie rejestrowanie czasu od zera.

FANTAST on kombineeritud lihatermomeeter-taimer. Režiimi muutmiseks, vajutage nuppu tagumisel küljel, taimeri jaoks paremale poole (TIMER) või vasakule termomeetri jaoks (COOK).



Läbikriipsutatud prügikasti märk tootel tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi sekka. Toode tuleb ümber töödelda kooskõlas kohalike jäätmekäitluse regulatsioonidega. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse jäätmepõletusahju ja matmispaika, et minimeerida võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA poega.

Kuidas kasutada taimerit

- Vajutage nuppu taimeri tagumisel küljel TIMER režiimile.
- Näidikul kuvatakse minutid (MIN) ja sekundid (SEC). Minutite seadistamiseks vajutage nr 2 (vt joonist). Sekundite seadistamiseks vajutage nr 3.
- Välja/sisse lülitamiseks vajutage nupule nr 1.
- Algseadmete taastamiseks vajutage ja hoidke üheaegselt all nuppe nr 2 ja nr 3.

Kuidas kasutada lihatermomeetrit

- Lükake nupp lihatermomeeteri tagaküljel režiimile COOK.
- Ühendage juhe lihatermomeetri ühe küljega. Juhe kannatab kuni 250°C kuumust.
- Ekraan kuvab temperatuuri Celsiuse või Fahrenheiti järgi. Sobiva temperatuuriskaala valimiseks vajutage 1 (vt pilti).
- Määrake soovitud temperatuur, vajutage 2 (kõrgema temperatuuri puhul) või 3 (madalama temperatuuri puhul).
- Sisestage juhe toidu sisse. Toidu temperatuuri kuvatakse ekraanil vasakul. Kui toit on jõudnud valitud temperatuurini, annab termomeeter signaali.

Kasulik teave

- Taimer on võimalik seadistada maksimaalselt 99 minuti ja 59 sekundi peale. Lihatermomeerit võite seadistada maksimaalselt 250°C peale.
- Võite kasutada taimerit ka siis, kui aega pole valitud (vajutage 1). See loeb aega ilma signaalita. Limiidini jõudes, alustab taimer taas nullist.
- Taimeril/lihatermomeetril on tagaküljel magnet, mida saate kinnitada näiteks külmkapi külge.
- Töötab ühe LR03 AAA 1,5 V patareiga (ei ole kaasas).

FANTAST ir gaļas termometrs un taimeris. Lai nomainītu režīmu, nospiediet aizmugurējo pogu pa labi, ja vēlaties izmantot taimerī (TIMER), vai pa kreisi, ja vēlaties izmantot termometru (COOK).

Taimera lietošana

- Nospiediet aizmugurējo pogu "TIMER".
- Ekrānā redzamas minūtes (MIN) un sekundes (SEC). Lai uzstādītu minūtes, nospiediet 2 (skat. attēlu). Lai uzstādītu sekundes, nospiediet 3.
- Lai sāktu vai apstādinātu taimerī, nospiediet 1.
- Lai atiestatītu taimerī, vienlaicīgi nospiediet un turiet 2 un 3.

Gaļas termometra lietošana

- Nobīdīet termometra aizmugurējo pogu "COOK" režīmā.
- Pie gaļas termometra pieslēdziet vadu. Vada siltumizturība: 250°C.
- Termometrs attēlo temperatūru pēc Celsija vai pēc Fārenheita skalas. Lai iestatītu vēlamo temperatūras atveides režīmu, nospiediet 1 (skat. attēlu).
- Lai iestatītu vēlamo temperatūru, nospiediet 2 (augstākai temperatūrai) vai 3 (zemākai temperatūrai).
- Iespraudiet vada galu ēdienā, ko paredzēt gatavot. Ēdiena temperatūra tiek attēlota ekrāna kreisajā pusē. Kad ēdiens sasniedz izvēlēto temperatūru, termometrs iepīkstas.

Noderīga informācija

- Maksimālais taimera laika limits: 99 minūtes un 59 sekundes. Maksimālā termometra temperatūra: 250°C.
- Taimerī var ieslēgt arī tad, ja nav iestatīts konkrēts laiks (nospiediet 1). Tas vienlga skaitīs laiku, taču nepīkstēs. Sasniedzot laika limitu, taimeris atsāk skaitīšanu no nulles.
- Taimerim/gaļas termometram ir magnētiska aizmugure, lai to varētu ērti piestiprināt, piemēram, pie ledusskapja.
- Darbojas uz vienu LR03 AAA 1,5 V bateriju (nopērkama atsevišķi).



Nosvītrotais atkritumu konteiners norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

FANTAST yra mėsos termometras ir laikmatis. Norėdami įjungti laikmatį, spustelėkite nugarėlėje esantį mygtuką dešinėn (TIMER), o jei reikalingas mėsos termometras - kairėn (COOK).

Kaip naudoti laikmatį

- Spustelėkite mygtuką laikmačio nugarėlėje ir įjunkite laikmačio režimą (TIMER).
- Ekrane matomos minutės (MIN) ir sekundės (SEC). Norėdami nustatyti minutes, spauskite 2 (žr. pav.), sekundes - spauskite 3.
- Norėdami įjungti ir išjungti laikmatį: Spauskite 1.
- Norėdami nustatyti laikmatį iš naujo: Vienu metu spauskite ir palaikykite 2 ir 3.

Kaip naudoti mėsos termometrą

- Spustelėkite mygtuką termometro nugarėlėje ir įjunkite režimą „COOK“.
- Prijunkite laidą prie mėsos termometro. Laidas atsparus aukštai temperatūrai iki 250° C (480° F).
- Temperatūra matuojama pagal Celsijaus arba Farenheito skalę. Norėdami pasirinkti skalę, spauskite 1 (žr. pav.).
- Norėdami nustatyti pageidaujamą temperatūrą, spauskite 2 (aukštesnė) arba 3 (žemesnė).
- Laido gale esantį matuoklį įdėkite į gaminamą patiekalą. Temperatūrą matysite ekrano kairėje. Termometras pypsės, kai ruošiamo patiekalo temperatūra pasiekis nustatytąją.

Naudinga žinoti

- Laikmatį galima nustatyti daugiausiai 99 minutėms ir 59 sekundėms. Mėsos termometrą galima nustatyti daugiausiai 250° C (480° F).
- Laikmatį galima įjungti net ir nenustačius laiko (spausti 1). Jis tada skaičiuos pirmyn ir neskambės. Pasibaigus galimam laikui, jis vėl pradės nuo 0.
- Laikmačio/mėsos termometro nugarėlėje yra magnetukas, todėl jį galima patogiai priklijuoti, pavyzdžiui, ant šaldytuvo durelių.
- Reikalinga viena LR03 AAA 1,5 V baterija (nepriedama).



Perbraukto šiukšlių konteinerio ženklas reiškia, kad gaminį reikėtų šalinti atskirai nuo buitinių atliekų. Gaminį rekomenduojama nugabenti į atliekų perdirbimo punktą, kur jis bus tvarkomas pagal šalyje galiojančius atliekų perdirbimo ir aplinkosaugos reikalavimus. Tinkamai tvarkydami šiukšles, jūs tausosite aplinką ir savo bei aplinkinių sveikatą. Daugiau informacijos apie atliekų šalinimą jums suteiks parduotuvės IKEA darbuotojai.

FANTAST é uma combinação de termómetro e cronómetro. Para mudar de modo, pressione o botão da parte de trás para a direita para o cronómetro (TIMER) e para a esquerda para o termómetro (COOK).

Como usar o cronómetro

- Pressione o botão de trás para o modo de cronómetro TIMER. O visor mostra os minutos (MIN) e os segundos (SEC). Para fixar os minutos, pressione 2 (ver imagem).
- Para fixar os segundos, pressione 3.
- Para iniciar e parar o cronómetro pressione 1.
- Para colocar o cronómetro a zeros, mantenha pressionado 2 e 3 simultaneamente.

Como usar o termómetro para carne

- Pressione o botão na parte de trás do termómetro de forno/temporizador para o modo COOK.
- Ligue o cabo num dos lados do termómetro. O cabo resiste ao calor até 250°C (480°F).
- O ecrã mostra a temperatura em Celsius ou Fahrenheit.
- Para escolher a escala de temperatura, pressione 1 (ver imagem).
- Para definir a temperatura desejada, pressione 2 (para uma temperatura mais elevada) ou 3 (para uma temperatura mais baixa). Insira a sonda do cabo na peça a cozinhar. A temperatura da comida é mostrada à esquerda do ecrã. Quando a comida tiver alcançado a temperatura escolhida, o termómetro apita.

Informação importante

- O temporizador pode fixar-se num máximo de 99 minutos e 59 segundos. O termómetro pode fixar-se até 250°C (480°F).
- O temporizador pode ser iniciado mesmo que não se tenha seleccionado nenhuma duração (pressione 1). A seguir, começa a contagem ascendente, sem fazer soar o alarme. Quando tiver chegado ao limite, inicia novamente a contagem a partir do 0.
- O temporizador/termómetro tem um íman atrás para, por exemplo, se fixar no frigorífico.

- Funciona com uma pilha LR03 AAA 1.5 V (não incluída).



O caixote de resíduos com uma cruz indica que o artigo deve ser eliminado em fim de vida, separando-o dos restantes resíduos domésticos. O artigo deve ser entregue para reciclagem em conformidade com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, está a ajudar a reduzir o volume de resíduos enviados para incineradoras ou para aterros, minimizando potenciais impactos negativos na saúde humana e no ambiente. Para mais informações, contacte a sua loja IKEA.

FANTAST este o combinație între cronometru și termometru de carne. Pentru a schimba funcțiile, apasă pe butonul din partea dreaptă a cronometrului (TIMER) sau din partea stângă a termometrului de carne (COOK).

Folosirea cronometrului

- Apasă pe butonul de pe partea din spate a cronometrului pentru a ajunge la funcția TIMER.
- Ecranul afișează minutele (MIN) și secunde (SEC). Pentru a seta minutele, apasă pe 2 (vezi imaginea). Pentru a seta secunde, apasă pe 3.
- Pentru a porni și a porni cronometru: Apasă pe 1.
- Pentru a reseta cronometru: Apasă și ține apăsat pe 2 și 3 simultan.

Folosirea termometrului pentru carne

- Apasă pe butonul de pe partea din spate a termometrului pentru carne pentru a ajunge la funcția COOK.
- Conectează cablul la una dintre părțile laterale ale termometrului. Cablul este rezistent la temperaturi de până la 250°C (480°F).
- Ecranul afișează temperatura în Celsius sau Fahrenheit. Pentru a alege unitatea de temperatură dorită apasă pe 1 (vezi imaginea).
- Pentru a seta temperatura dorită, apasă pe 2 (pentru o temperatură mai mare) sau pe 3 (pentru o temperatură mai mică).
- Introdu sonda de pe cablu în mâncarea care trebuie gătită. Temperatura mâncării este afișată în partea stângă a ecranului. Atunci când mâncarea ajuns la temperatura dorită, alarma termometrului va porni.

Informații utile

- Cronometru poate fi setat la maxim 99 minute și 59 secunde. Termometru pentru carne poate fi setat la max. 250°C (480°F).
- Cronometru poate fi pornit chiar dacă nu ai selectat un interval de timp (apasă pe 1). Acesta va începe să numere ascendent fără să sune. Atunci când a numărat până la limită va începe să numere din nou de la 0.
- Cronometru/termometru pentru carne

are un magnet pe partea posterioară pentru lipirea pe frigider, de exemplu.

- Funcționează cu o baterie LR03 AAA de 1.5V (nu este inclusă).



Simbolul coșului barat indică faptul că articolul trebuie eliminat separat de deșeurile menajere. Articolul trebuie să fie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările de mediu locale privind eliminarea deșeurilor. Separând un element marcat de gunoiul menajer, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri trimise la incineratoare sau la groapa de gunoi și la minimizarea unui potențial impact negativ asupra sănătății umane și mediului. Pentru informații suplimentare, contactează magazinul IKEA din localitate.

Prístroj FANTAST slúži ako časovač a zároveň ako teplomer na meranie teploty jedla. Funkcie sa menia gombíkom vzadu, posunutím doprava zvolíte funkciu časovač (TIMER), smerom doľava funkciu teplomer (COOK).

Ako používať časovač

- Na zadnej časti nastavíte prístroj do funkcie časovač (TIMER).
- Displej ukazuje minúty (MIN) a sekundy (SEC). Pre nastavenie minút stlačte 2 (podľa obrázku). Pre nastavenie sekúnd stlačte 3.
- Časomiera sa spúšťa a zastavuje stlačením 1.
- Pre vymazanie časomiere stlačte 2 a 3 súčasne.

Ako používať teplomer na mäso

- Posuňte tlačidlo na zadnej strane prístroja do funkcie COOK.
- Kábel zapojte z jednej strany teplomeru. Je termoodolný, takže znesie teplotu až do 250°C (480°F).
- Displej zobrazuje údaje o teplote v stupňoch Celzia, alebo v stupňoch Fahrenheita. Stupnicu, ktorá vám vyhovuje, nastavíte tlačidlom 1 (viď. obrázok).
- Žiadanú teplotu nastavíte tlačidlom 2 (zvyšuje teplotu) a tlačidlom 3 (znižuje teplotu).
- Sondu na kábli zastrčte do jedla, ktoré sa chystáte pripraviť. Teplota jedla sa zobrazí na displeji vľavo. Keď jedlo dosiahne žiadanú, nastavenú teplotu, teplomer zapípa.

Užitočné informácie

- Časovač je možné nastaviť maximálne na 99 minút a 59 sekúnd. Teplomer na mäso je možné nastaviť maximálne na 250°C (480°F).
- Časovač možno spustiť aj bez zadania času (tlačidlom 1). Namiesto odpočítavania bude rátať čas vzostupne a bez pípania. Keď dosiahne vyššie uvedený časový limit, začne znovu od nuly.
- Časovač/teplomer má na zadnej strane magnet, ktorým sa dá pripevniť napríklad na chladničku.
- Na chod prístroja je potrebná jedna batéria LR03 AAA 1,5 V (nie je súčasťou balenia).



Symbol preškrtnutého kontajnera upozorňuje na to, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by sa mal recyklovať v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi. Oddelením výrobku od komunálneho odpadu pomôžete znížiť objem odpadu posielaného na skládky, a tak pomôžete minimalizovať negatívne dopady na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím kontaktujte obchodný dom IKEA.

Уредът FANTAST комбинира термометър за месо и таймер. За да превключите режима, натиснете копчето надясно за таймер (TIMER) или наляво за термометър (COOK).

Как да използвате таймера

- Натиснете копчето на гърба на таймера за режим TIMER.
- Дисплеят показва минутите (MIN) и секундите (SEC). За да зададете минутите, натиснете 2 (вижте картинката). За да зададете секундите, натиснете 3.
- За да пуснете и спрете таймера: Натиснете 1.
- За да настроите наново таймера: Натиснете и задръжте едновременно 2 и 3.

Как да използвате термометъра за месо

- Натиснете копчето на гърба на термометъра за месо за режим COOK.
- Включете кабела към едната страна на уреда. Кабелът издържа на температура до 250°C (480°F).
- Дисплеят показва температурата по Целзий или по Фаренхайт. За да изберете една от двете скали, натиснете 1 (вижте картинката).
- За да настроите желаната температура, натиснете 2 (за висока температура) или 3 (за ниска температура).
- Пъхнете сондата на кабела в храната, която ще се приготвя. Температурата на храната се показва в лявата част на дисплея. Когато храната достигне желаната температура, термометърът ще издаде звук.

Добре е да знаете

- Таймерът може да бъде настроен на макс. 99 минути и 59 секунди. Термометърът за месо може да бъде настроен на макс. 250°C (480°F).
- Таймерът може да се пусне дори и да не е избрано време (натиснете 1). Тогава ще брои нагоре, без да звъни. Когато стигне лимита, ще започне отново от 0.
- На гърба на таймера/термометъра за месо има магнит, с който може да се закрепите например на хладилник.

- Работи с една батерия LR03 AAA от 1.5 V (не е включена).



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

FANTAST je kombinacija termometra za meso i tajmera. Kako biste promijenili funkciju, pritisnite gumb na poleđini desno za tajmer (TIMER) ili lijevo za termometar za meso (COOK).

Kako koristiti tajmer

- Pritisnite gumb na poleđini tajmera na funkciju TIMER.
- Zaslone prikazuje min. (MIN) i sek. (SEC). Kako biste podesili na min., pritisnite 2 (vidi sliku), a na sek. pritisnite 3.
- Za pokretanje i zaustavljanje tajmera: pristinite 1.
- Za vraćanje na početak: istovremeno pritisnite i držite 2 i 3.

Kako koristiti termometar za meso

- Pritisni gumb na poleđini termometra za meso na funkciju COOK.
- Spoji kabel na jednu stranu termometra za meso. Kabel je otporan na toplinu do 250 °C.
- Zaslone prikazuje temperaturu u °C i °F. Za odabir željene temperature, pritisni 1 (vidi sliku).
- Temperaturu možeš podesiti pritiskom na 2 (za višu temperaturu) ili 3 (za nižu temperaturu).
- Umetni sondu na kabl u meso koje ćete kuhati. Temperatura mesa prikazana je na lijevoj strani zaslona. Kad temperatura mesa dostigne odabrani stupanj, termometar će se oglasiti zvukom.

Dobro je znati

- Tajmer se može postaviti na maks. 99 minuta i 59 sekundi. Termometar za meso može se podesiti na maks. 250 °C.
- Tajmer možeš pokrenuti i ako vrijeme nije odabrano (pritisni 1). Tada će odbrojavati unaprijed bez zvonjenja. Kad odbroji do kraja, početak će ponovno od 0.
- Tajmer/termometar za meso ima magnet na poleđini za postavljanje na primjerice, vrata hladnjaka.
- Koristiti s baterijom LR03 od 1,5 V (nije priložena).



Simbol prekržižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Το FANTAST είναι ένα συνδυασμένο θερμόμετρο κρέατος και χρονομετρητή. Για να αλλάξετε τις λειτουργίες, πιέστε το μπουτόν στο πίσω μέρος προς τα δεξιά για τον χρονομετρητή (TIMER) ή προς τα αριστερά για το θερμόμετρο κρέατος (COOK).

Πως να χρησιμοποιήσετε τον χρονομετρητή

- Πιέστε το μπουτόν, στο πίσω μέρος του χρονομετρητή, στην λειτουργία TIMER.
- Η οθόνη εμφανίζει λεπτά (MIN) και δευτερόλεπτα (SEC). Για να ρυθμίσετε τα λεπτά, πιέστε 2 (βλέπε εικόνα). Για να ρυθμίσετε τα δευτερόλεπτα, πιέστε 3.
- Για να ενεργοποιήσετε ή να διακόψετε την λειτουργία του χρονομετρητή: Πιέστε 1.
- Για να επαναρυθμίσετε τον χρονομετρητή: Πιέστε ταυτόχρονα 2 και 3.

Πώς να χρησιμοποιήσετε το θερμόμετρο κρέατος

- Πιέστε το κουμπί στο πίσω μέρος του θερμομέτρου κρέατος στην λειτουργία COOK.
- Συνδέστε το καλώδιο στην μια πλευρά του θερμομέτρου κρέατος. Το καλώδιο αντέχει σε θερμοκρασίες μέχρι 250°C.
- Η οθόνη εμφανίζει την θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ. Για να επιλέξετε την επιθυμητή κλίμακα θερμοκρασίας, πιέστε 1 (βλέπε εικόνα).
- Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πιέστε 2 (για υψηλότερη θερμοκρασία) ή 3 (για χαμηλότερη θερμοκρασία).
- Εισάγετε το μεταλλικό άκρο του καλωδίου στο φαγητό που θα ψηθεί. Η θερμοκρασία του φαγητού εμφανίζεται στο αριστερό μέρος της οθόνης. Όταν το φαγητό φτάσει στην θερμοκρασία που επιλέχτηκε, το θερμόμετρο θα ηχήσει.

Τι πρέπει να γνωρίζετε

- Ο χρονομετρητής μπορεί να ρυθμιστεί μέχρι 99 λεπτά και 59 δευτερόλεπτα. Το θερμόμετρο κρέατος μπορεί να ρυθμιστεί μέχρι 250°C.
- Ο χρονομετρητής μπορεί να ενεργοποιηθεί, ακόμη και όταν δεν έχει επιλεγεί η ώρα (πιέστε 1). Θα αρχίσει τότε να μετρά με αυξανόμενη τιμή χωρίς

- να ηχήσει. Όταν η μέτρηση φθάσει στο όριο, θα αρχίσει να μετρά πάλι από το 0.
- Ο χρονομετρητής/θερμόμετρο κρέατος έχει στο πίσω μέρος ένα μαγνήτη, ώστε να μπορεί να στερεωθεί, για παράδειγμα, επάνω σε ένα ψυγείο.
- Λειτουργεί με μια μπαταρία LR03 AAA 1,5 V (δεν περιλαμβάνεται).



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.

ФАНТАСТ сочетает функции таймера и термометра для мяса. Поверните кнопку на задней панели вправо для установки режима таймера (TIMER) или влево для установки режима термометра для мяса (COOK).

Как пользоваться таймером

- Поверните кнопку на задней панели для установки режима таймера (TIMER).
- Дисплей показывает время в минутах (MIN) и секундах (SEC). Для установки минут нажмите 2 (см. рисунок), для установки секунд нажмите 3.
- Для включения и остановки таймера нажмите 1.
- Для переустановки времени на таймере одновременно нажмите и удерживайте 2 и 3.

Как пользоваться термометром для мяса

- Поверните кнопку на задней панели для установки термометра для мяса в режим COOK («приготовление»).
- Присоедините провод к термометру для мяса. Провод выдерживает нагревание до температуры 250°C (480°F).
- Дисплей показывает температуру в градусах по Цельсию и Фаренгейту. Для выбора температурной шкалы нажмите 1 (см. рисунок).
- Чтобы задать нужную температуру, нажмите 2 (для высокой температуры) и 3 (для низкой температуры).
- Вставьте зонд на проводе в готовящееся мясо. Температура выводится на дисплей слева. Когда мясо достигнет нужной температуры, раздастся звуковой сигнал.

Полезная информация

- Максимальное время установки таймера – 99 минут и 59 секунд. Максимальная температура установки термометра для мяса – 250°C (480°F).
- Таймер можно включить, даже если время не установлено (нажмите 1). Начнется отсчет времени без сигнала. Когда отсчет дойдет до максимума, он снова начнется с 0.
- У таймера/термометра есть магнит: его можно закрепить, например, на

холодильнике.

- Работает от одной батарейки LR03 AAA 1,5 В (не прилагается).



Изображение перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

FANTAST ФАНТАСТ поєднує функції таймера і термометра для м'яса. Оберніть кнопку на задній панелі праворуч для встановлення режиму таймера (TIMER) або ліворуч для встановлення режиму термометра для м'яса (COOK).

Як використовувати таймер

- Перемкніть кнопку на задній панелі таймера в режим таймера (TIMER).
- Дисплей показує час у хвилинах (MIN) і секундах (SEC). Для встановлення хвилин натисніть 2 (див. рисунок), для встановлення секунд натисніть 3.
- Для увімкнення та зупинення таймера натисніть 1.
- Для скидання таймера одночасно натисніть та утримуйте 2 і 3.

Як використовувати термометр для м'яса

- За допомогою кнопки на задній частині термометра для м'яса увімкніть режим ГОТУВАННЯ.
- Під'єднайте шнур до термометра для м'яса. Шнур витримує температуру до 250°C.
- Дисплей відображає значення температури в градусах Цельсія або Фаренгейта. Натисніть 1 (див. малюнок) для вибору бажаної температурної шкали.
- Щоб установити бажану температуру, натисніть 2 (для підвищення) або 3 (для зниження).
- Опустіть щуп на шнурі в страву, яку будете готувати. Температура страви буде відображена на дисплеї ліворуч. Коли страву нагріється до вибраної температури, термометр подасть сигнал.

Корисна інформація

- Таймер можна налаштувати максимум на 99 хв та 59 сек. Термометр для м'яса можна налаштувати максимум на 250°C. Таймер можна запускати, навіть якщо час не вибрано (натисніть 1). Після цього він почне відлік у прямому порядку без сигналу. Коли таймер досягне верхньої межі, він знову почне відлік з «0».
- Таймер/термометр для м'яса має магніт на задній частині – ви можете прикріпити його, наприклад, на

холодильник.

- Використовуйте одну батарейку LR03 AAA 1,5 В (оне додається).



Символ із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб не можна викидати разом із побутовими відходами. Виріб необхідно здавати для утилізації згідно з положеннями про поводження з відходами місцевого екологічного законодавства. Відокремлюючи позначений цим символом виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити кількість сміття, що відправляється на сміттєспалювальні станції та звалища, а також можливий негативний вплив на здоров'я людини та довкілля. За докладнішою інформацією звертайтеся до найближчого магазину ІКЕА.

FANTAST je kombinacija termometra za meso i tajmera. Da promeniš načine rada, pomeri dugme na zadnjoj strani udesno za tajmer (TIMER) ili ulevo za termometar (COOK).

Upotreba tajmera

- Gurni prekidač na zadnjoj strani na TIMER.
- Na displeju će se videti minuti (MIN) i (SEC). Da podesiš minute, pritisni 2 (pogledaj sliku), a da podesiš sekunde - pritisni 3.
- Za startovanje i zaustavljanje tajmera pritisni 1.
- Za resetovanje tajmera istovremeno pritisni i zadrži 2 i 3.

Upotreba termometra za meso

- Dugme na zadnjoj strani termometra za meso pomeri u položaj COOK (kuvanje).
- Kabl poveži s jednom stranom termometra. Kabl je otporan na temperaturu do 250°C.
- Displej prikazuje temperaturu po skali Celzijusa ili Farenhajta. Da odabereš željenu temperaturnu skalu, pritisni 1 (vidi sliku).
- Da podesiš željenu temperaturu, pritisni 2 (za višu temperaturu) ili 3 (za nižu temperaturu).
- Metalni vrh kabla ubaci u hranu koju ćeš kuvati. Temperatura hrane prikazana je na levoj strani displeja. Kad hrana dostigne odabranu temperaturu, termometar će pištati.

Korisne informacije

- Tajmer možeš podesiti na maks. 99 minuta i 59 sekundi. Termometar za meso možeš podesiti na maks. 250°C.
- Tajmer može započeti odbrojavanje i bez podešenog vremena (pritisni 1), i tada će vreme krenuti da odbrojava, bez zvonjave. Kad dostigne maksimum, krenuće ponovo od nule.
- Tajmer/termometar za meso ima magnet na zadnjoj strani pa ga možeš pričvrstiti npr. na frižider.
- Troši jednu LR03 AAA 1,5 V bateriju koja se ne dobija uz proizvod.



Simbol na kojem je precrtana kanta na točkovima ukazuje na to da određeni proizvod ne treba bacati zajedno s drugim otpadom iz domaćinstva. Proizvod treba predati na reciklažu shodno lokalnim ekološkim propisima o odlaganju otpada. Odvajanje označenog predmeta od otpada iz domaćinstva, omogućićeš smanjenje količine otpada koja dospeva u peći za spaljivanje ili na deponije i time smanjiti mogućnost negativnog uticaja na ljudsko zdravlje i okolinu. Za više informacija obrati se robnoj kući IKEA.

FANTAST ima dve funkciji: termometer za meso in odštevalnik časa. Če želite spreminjati nastavitve, obrnite gumb na hrbtni strani v desno na odštevalnik (TIMER) ali pa v levo na termometer (COOK).

Kako uporabiti odštevalnik časa

- Gumb na hrbtni strani obrnite na "TIMER".
- Zaslona prikazuje minute (MIN) in sekunde (SEK). Za nastavitev minut pritisnite št. 2 (glej sliko). Za nastavitev sekund pritisnite št. 3.
- Za začetni in končni čas odštevalnika: pritisnite št. 1.
- Za ponovno nastavitev odštevalnika: pritisnite 2 in 3 hkrati.

Navodila za uporabo termometra za meso

- Gumb na hrbtni strani termometra premaknite na funkcijo 'COOK'.
- Žico priključite v termometer. Žica prenese temperaturo do 250 °C.
- Temperatura je prikazana v stopinjah Celzija ali Fahrenheita. Za izbiro zelene enote pritisnite 1 (glej sliko).
- Za nastavitev zelene temperature pritisnite 2 (za višjo temperaturo) ali 3 (za nižjo temperaturo).
- Sondo na koncu žice potisnite v hrano, ki jo boste kuhali. Temperatura hrane je prikazana na levi strani prikazovalnika. Ko živilo doseže zeleno temperaturo, termometer zapiska.

Dobro je vedeti

- Odštevalnik časa lahko nastavite na najv. 59 minut in 59 sekund. Termometer za meso lahko nastavite na najv. 250 °C.
- Odštevalnik časa lahko začne odštevati, tudi če čas ni nastavljen (pritisnite 1). V tem primeru šteje navzgor, ne da bi zapiskal. Ko doseže najvišjo vrednost, začne znova šteti od 0.
- Odštevalnik časa/termometer za meso ima na hrbtni strani magnet, s katerim ga lahko pritrdite na primer na hladilnik.
- Deluje na eno baterijo LR03 AAA 1,5 V (ni priložena).



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

FANTAST et termometresi ve zaman ölçer kombinasyonudur. Düzenağı deęiřtirmek için, arkadaki butonu saęa doęru bastırarak zaman ölçeri (TIMER) veya sola doęru bastırarak et termometresini (COOK) ayarlayın.

Zaman ölçer nasıl kullanılır

- ZAMAN ÖLÇER (TIMER) için zaman ölçerin arkasındaki butona basın.
- Ekran dakika (MIN) ve saniyeleri (SEC) gösterir. Dakikaya ayarlamak için 2'ye basın (resme bakınız). Saniyeye ayarlamak için 3'e basın.
- Zaman ölçeri çalıştırmak ve durdurmak için: 1'e basın.
- Zaman ölçeri yeniden ayarlamak için: 2 ve 3'e aynı anda basın ve basılı tutun.

Et termometresi nasıl kullanılır

- PİŐİŐİRME (COOK) modu için et termometresinin arka kısmındaki butona basınız.
- Kordonu, et termometresinin bir kenarına baęlayınız. Kordon maksimum 250°C (480°F) kadar ısıya dayanıklıdır.
- Ekran ısıyı Santigrat (Celsius) veya Fahrenheit (Fahrenheit) olarak gösterir. İstenen sıcaklık ölçüsü için 1'e basınız (resme bakınız).
- Tercih edilen ısı için 2'ye (daha yüksek ısı) veya 3'e (daha düşük ısı) basınız.
- Kordondaki sondayı, piőireceęiniz yiyeceęe takınız. Yemeęin ısıyı ekranın sol tarafında görünür. Yemek istenen ısıya ulařtıęında, termometre ses ile uyaracaktır.

Bilmekte fayda var

- Zamanlayıcı maksimum 99 dakika ve 59 saniyeye ayarlanabilir. Et termometresi maksimum 250°C (480°F) ayarlanabilir.
- Herhangi bir süre seęilmedięinde bile zamanlayıcı bařlatılabilir (1'e basınız). Çalmadan, artarak şekilde sayar. Sonuna kadar saydıęında tekrar 0'dan bařlar.
- Zamanlayıcı/et termometresinin arka kısmında, örneęin buzdolabına yaпіıřtırabileceęiniz bir mıknatısı bulunur.
- Bir adet LR03 AAA 1.5 V pil ile çalışır (ürüne dahil deęildir).



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektięini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektięinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe atılmalı veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doęru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan saęlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.



FANTAST عبارة عن جهاز موحد كمقياس لدرجة حرارة اللحم ومؤقت. لتغيير الأوضاع، اضغط الزر في الخلف إلى اليمين بالنسبة للمؤقت (مؤقت) أو إلى اليسار لمقياس درجة حرارة اللحم. (طبخ).

كيف تستخدم المؤقت

- ادفع الزر في الخلف إلى وضع المؤقت.
- يبين العرض الدقائق (د) و الثواني (ث). لضبط الدقائق، اضغط 2 (أنظر الصورة). لضبط الثواني اضغط 3.
- لتشغيل وإيقاف المؤقت؛ اضغط 3.
- لإعادة ضبط المؤقت؛ اضغط 2 و 3 بصورة متواصلة بالتزامن.

كيف تستخدم مقياس درجة حرارة اللحم

- ادفع الزر خلف مقياس درجة حرارة اللحم إلى وضع طبخ.
- أوصل السلك إلى جانب واحد من مقياس درجة حرارة اللحم. السلك مقاوم للحرارة حتى 250 درجة مئوية (480 فهرنهايت).
- يبين العرض درجة الحرارة المنوية أو الفهرنهايت. لإنتقاء مقياس الحرارة المفضل، اضغط 1 (أنظر الصورة).
- لتحديد درجة الحرارة المطلوبة، اضغط 2 (لدرجة حرارة أعلى) أو 3 (لدرجة حرارة أقل).
- أدخل المجس على الوصلة في الطعام المطلوب طهيه. تظهر درجة حرارة الطعام على اليسار في العرض. عندما يصل الطعام إلى درجة الحرارة المختارة، يصدر المقياس صوت صغير.

من المفيد معرفته

- يمكن ضبط المؤقت حتى 99 دقيقة و 59 ثانية كحد أقصى. يمكن ضبط مقياس درجة حرارة اللحم حتى 250 درجة مئوية (480 فهرنهايت).
- يمكن تشغيل المؤقت حتى إذا لم يتم إختيار الوقت (إضغط 1). حينئذ سيبدأ بالعد للأمام بدون أن يرن. عندما يصل العد إلى الحد الأقصى سيبدأ من الصفر مجدداً.
- المؤقت/ترموتر اللحم له مغناطيس في الخلف ليلتصق بالتلاجة على سبيل المثال.
- يعمل بطارية واحدة LR03 AAA 1.5 V (غير متضمنة).

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.